



Distr.
GENERAL

A/32/240
3 October 1977
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثانية والثلاثون
البند ٣١ من جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير من الأمين العام

١ - هذا التقرير مقدم عملاً بالفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٦١/٣١ المؤرخ في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ، الذي رجحت فيه من الأمين العام أن يبلغ رئيسي مؤتمر السلام للشرق الأوسط بهذا القرار ، وأن يقدم تقريراً عن متابعة تنفيذه إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين .

٢ - وقد عمّد الأمين العام ، في رسالتين متماثلتين مؤرختين في ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ ، وموجهتين إلى كل من وزير الشؤون الخارجية لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ووزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية بوصفهما رئيسي مؤتمر السلام للشرق الأوسط ، إلى استعراض انتباههما إلى القرار ٦١/٣١ . وأحال نص القرار في اليوم التالي إلى مجلس الأمن واسترعى الانتباه بوجه خاص إلى الفقرة ٦ من ذلك القرار ، التي رجحت فيها الجمعية العامة من المجلس أن يتخذ تدابير فعّالة ، في إطار جدول زمني مناسب ، لتنفيذ جميع القرارات المتصلة بالموضوع الصادرة عن المجلس والجمعية العامة بشأن الشرق الأوسط وفلسطين .

٣ - ويرتبط تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦١/٣١ ارتباطاً وثيقاً بتنفيذ القرار ٦٢/٣١ ، الذي دعت فيه الجمعية إلى عقد مؤتمر السلام للشرق الأوسط تحت رعاية الأمم المتحدة وبرئاسة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية ، في موعد لا يتجاوز نهاية آذار/مارس ١٩٧٧ ورجت فيه من الأمين العام " (أ) أن يستأنف الاتصالات مع جميع أطراف النزاع ومع رئيسي مؤتمر السلام للشرق الأوسط ؛ و (ب) أن يقدم إلى مجلس الأمن ، في موعد لا يتجاوز ١ آذار/مارس ١٩٧٧ ، تقريراً عن نتائج اتصالاته وعن الحالة في الشرق الأوسط " .

٤ - وفي شباط/فبراير ١٩٧٧ ، قام الأمين العام بزيارة إلى الشرق الأوسط . وكان الغرض الرئيسي لهذه المهمة هو التباحث مع الأطراف المعنية بشأن أفضل سبيل يتبع في استئناف عملية

المفاوضات ، والتشاور معها فيما يتعلق بأفضل وسيلة لتذليل مختلف العقبات التي تعترض ذلك الهدف ، ولكن هذه المهمة أتاحت أيضا فرصة لتبادل الآراء بشأن الجوانب الأعم لمشكلة الشرق الأوسط ذاتها . وقد بُيِّنت نتائج المهمة التي قام بها الأمين العام في التقرير الذي قدّمه إلى مجلس الأمن في ٢٨ شباط /فبراير ١٩٧٧ ، بموجب قرار الجمعية العامة (٣١ / ٦٢ Corr.1 S/12290) وقد وجد الأمين العام أنه رغم أن الأطراف قد أعربت عن رغبتها في استئناف المفاوضات في موعد مبكر عن طريق عقد مؤتمر السلام للشرق الأوسط في جنيف ، فإنه لم يكن هناك اتفاق بشأن مسألة اشتراك منظمة التحرير الفلسطينية ، وتمثيل مصالح الشعب الفلسطيني وحقوقه . ولا حظ الأمين العام في هذا الصدد أن العقبات التي تقف دون استئناف عقد مؤتمر جنيف هي من نوع لا يمكن التغلب عليه بوسائل إجرائية محضة . إذ أنه من الضروري حدوث تغييرات في مواقف الأطراف كافة ومن شأن هذه التغييرات أن تشتمل على الاعتراف المتبادل بشرعية مطالب مختلف الأطراف بأشكال ملائمة وبضمانات كافية ، وكذلك بذل جهد من جانب جميع الأطراف لتحديد شكل التسوية السلمية النهائية في الشرق الأوسط تحديدا أكثر وضوحا .

٥ - وقام الأمين العام ، بعد زيارته إلى الشرق الأوسط مباشرة ، بإيفاد ممثلين إلى موسكو وواشنطن بقصد اطلاع رئيسي مؤتمر جنيف على مشاوراته مع الأطراف المعنية وما توصل إليه من نتائج . وقد استمرت منذ ذلك الحين ، على أصعدة مختلفة في نيويورك وأماكن أخرى ، الجهود الرامية إلى استئناف عملية التفاوض . وظل الأمين العام ومستشاروه الأقربون المعنيون بالشرق الأوسط على اتصال وثيق مع رئيسي المؤتمر في هذا الصدد .

٦ - وقد وقع أخيرا عدد من التطورات في الشرق الأوسط لها تأثير على البحث عن تسوية سلمية في المنطقة . وقد استرعي بالفعل انتباه الجمعية العامة ومجلس الأمن إلى هذه التطورات في رسائل قدّمتها الأطراف أو دول أعضاء أخرى وجرى تعميمها بوصفها وثائق رسمية لهاتين الهيئتين (١) . وهذا التقرير ليس هو المكان المناسب لتناول هذه الرسائل بالتفصيل ، ولكن قد يكون من الملائم والمفيد التنويه هنا بإيجاز إلى التطورات المشار إليها فيها .

٧ - فقد خلعت الحكومة الإسرائيلية في تموز/يوليه الصفة القانونية على ثلاث مستوطنات قائمة في الضفة الغربية للأردن . وقررت في الشهر التالي تطبيق القوانين الإسرائيلية في مباديب الصحة والعمل والخدمات الأخرى على السكان العرب في الضفة الغربية وقطاع غزة . ثم أذنت في آب/أغسطس بإنشاء ثلاث مستوطنات جديدة في الضفة الغربية . وقد احتجت الدول العربية ومنظمة التحرير الفلسطينية بشدة على هذه القرارات التي اعتبروها أعمالا مدبرة لتشبيت الاحتلال الإسرائيلي ولتتمهيد للضم . وقررت الجمعية العامة ، بناء على طلب مصر (A/32/241) ، إدراج بند إضافي

(١) انظر الوثائق : A/32/155 ، و A/32/173 ، و A/32/176-S/12384 ، و A/32/192-

S/12388 ، و A/32/210-S/12396 ، و S/12377 ، و S/12382 ، و S/12386 .

في جدول أعمال دورتها الثانية والثلاثين عنوانه " الاجراءات الاسرائيلية الاخيرة غير المشروعة في الاراضي العربية المحتلة والتي تستهدف تغيير الطبيعة القانونية والتشكيل الجغرافي والتركييب السكاني فيها مخالفة لأحكام ميثاق الامم المتحدة والتزامات اسرائيل الدولية طبقا لاتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩ ولقرارات الامم المتحدة ، وعرقلة المساعي المبذولة للتوصل الى سلام عادل ودائم في الشرق الاوسط " .

٨ - وقد استرعت الحكومة الاسرائيلية ، من ناحيةيتها ، انتباه الجمعية العامة ومجلس الامن الى قرار اتخذه المجلس المركزي لمنظمة التحرير الفلسطينية مؤخرا رفض فيه قرار مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) . وقد أوضح الممثل الدائم لاسرائيل ، في رسالة مؤرخة في ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٧ (A/32/202-S/12392) أن البيان الذي أصدره المجلس المركزي ، مشفوعا بما "قامت به منظمة التحرير الفلسطينية مؤخرا ضد المدنيين من اعتداءات عشوائية " ، يبرهن مرة أخرى على أن منظمة التحرير الفلسطينية لا يمكن أن تكون شريكا في أى خطوات تؤدي الى تسوية للنزاع العربي الاسرائيلي .

٩ - ومن المناسب أيضا الاشارة في هذا التقرير الى الحالة في جنوبي لبنان ، حيث اندلعت القتال مؤخرا بعنف جديد ، بين قوات فعلية ؛ وذلك نظرا لانه قد ينتج عن تدهور هذه الحالة آثار هامة في الاطار الأوسع لمشكلة الشرق الاوسط .

١٠ - وقد أشار الامين العام ، في تقريره الى الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة عن أعمال المنظمة (A/32/1)، الى التطورات المذكورة أعلاه . وأعرب الامين العام ، بوجه خاص ، عن رأى مفاده أن من المهم بشكل حيوى في المرحلة الحرجة الحالية في عملية البحث عن سلم عادل ودائم في الشرق الاوسط ، أن تمتنع جميع الحكومات والاطراف المعنية عن أى تحركات يحتمل أن تضاعف التوتر أو تؤثر على الجهود الحالية الرامية الى استئناف عملية التفاوض .

١١ - ومع بدء أعمال الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة ، وفد الى نيويورك رئيسا مؤتمر جنيف وممثلون على مستوى عال لجميع الأطراف المعنية . وبهذه المناسبة ، فإن الجهود الرامية الى تحقيق استئناف عملية التفاوض في وقت مبكر تدخل مرحلة مكثفة جديدة . وسيكون من غير المناسب في هذه المرحلة الحاسمة أن يعلّق الامين العام من الناحية الموضوعية على الجهود الجارى بذلها . فهو لا يرغب فقط الا في الاعراب عن الامل الجاد بأن يصبح من الممكن ، مع تعاون وتفاهم جميع الأطراف المعنيين ، تحقيق استئناف مبكر لعملية التفاوض ، كخطوة أولى نحو تحقيق سلم عادل ودائم في الشرق الاوسط ، على نحو ما دعت اليه الجمعية العامة ومجلس الامن . وعلى نحو ما أوضح الامين العام في تقريره عن أعمال المنظمة ، " فقد أصبح أمرا عاجلا وحيويا ، أكثر من ذي قبل ، أن تحافظ الأطراف على روح الاعتدال والواقعية وأن توجه تلك الروح الى عملية التفاوض الشاقة الطويلة . ان خوفا لشديد من أننا اذا لم يحدث ذلك ، سنواجه أزمة دولية كبرى فسي المستقبل غير البعيد " .